

Bản án số: 300/2025/HS-PT
Ny: 03/04/2025

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội Đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Huân

Các Thẩm phán : Ông Trương Thành Trung
Bà Trần Thị Lê Na

- Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Duy Trung

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội: Bà Nguyễn Thị Thuý Hà - Kiểm sát viên

Ny 03 tháng 04 năm 2025, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 118/2025/TLPT-HS Ny 04/02/2025 do có kháng cáo của bị cáo, người bị hại và nguyên đơn dân sự đối với bản án hình sự sơ thẩm số 247/2024/HSST Ny 06/09/2024 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông - Hà Nội.

- Bị cáo kháng cáo: Trần Xuân C, sinh năm 1979; Giới tính: Nam; HKTT: tập thể C, xã H, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo, đảng phái: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông Trần Xuân Nguyên và bà Đỗ Thị Kim Thư; Vợ: Lương Thị Thanh; Có 02 con, con lớn sinh năm 2004, con nhỏ sinh năm 2008; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt)

- Bị hại kháng cáo: Anh Trương Văn M, sinh năm 1972; Nơi thường trú: số 9, ngách 23, ngõ Tân Lạc, Đại La, Trương Định, Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội; Nơi ở: Phòng 2207, sảnh S tòa nhà Rubik Mipec, 360 phố Xuân Thủy, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội. (Có mặt)

- Nguyên đơn dân sự kháng cáo:

1. Chị Nguyễn Thị Phương H, sinh năm 1974; Nơi thường trú: Hoàng H Thám, Liễu Giai, Ba Đình, thành phố Hà Nội; Nơi ở: Phòng, sảnh tòa nhà R, phố Xuân Thủy, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội. (Có mặt)

2. Ông Nguyễn Thế M, sinh năm 1963; Nơi thường trú: số 163, tổ 45, phố Khương Trung, phường Khương Trung, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội. (Có mặt)

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của ông Nguyễn Thế M: Luật sư Nguyễn Thị Mến, Luật sư Doãn Thị Thủy - Công ty Luật TNHH DTT Hà Thành - Đoàn Luật sư thành phố Hà Nội. (Luật sư Thủy có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm, nội dung vụ án như sau: Giữa chị Nguyễn Thị Phương H và chồng là anh Trương Văn M cùng ông Nguyễn Thế M có có khúc mắc với chị Nguyễn Thị N (sinh năm 1971, trú tại số 36 Phùng H, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội) liên quan đến giao dịch mua bán, chuyển nhượng quyền sử dụng đất. Do đó sáng Ny 08/11/2023, vợ chồng chị H, ông M cùng đến nhà chị N để đòi tiền.

Khoảng 07 giờ Ny 08/11/2023, chị H, anh M, ông M gặp nhau tại nhà chị N. Lúc này, chị N ở trong nhà, ông M và chị H mỗi người mặc 01 chiếc áo bằng vải bạt màu đỏ ông M chuẩn bị từ trước áo có ghi nội dung: “*Nguyễn Thị N Giáo viên Cò đất - trả tiền cho vợ chồng tôi*” và có hình ảnh chị N trên áo. Ông M, chị H đứng trước cửa nhà chờ chị N ra gặp. Thấy vậy, chị N nhắn tin cho chị Nguyễn Thị H (sinh năm 1978, trú tại xóm 9, thôn Đồng Mít, xã Đồng Tâm, huyện Mỹ Đức, thành phố Hà Nội- là thầy cúng) nói về việc chị H, ông M đứng trước cửa nhà và nhờ chị H cúng cầu cho hết xui xẻo. Nghe thấy thế, chị H gọi điện thoại cho Trần Xuân C (là bạn hay đi lễ cùng chị H, chị N) đến xem sự việc. Lúc này, C đang đi xe ô tô (loại xe ghép) đến khu vực cầu Đen, phường Nguyễn Trãi, quận Hà Đông nên C đồng ý đi đến nhà chị N. Đến nơi, C gặp chị H và nói: “*Sao anh chị lại in ảnh người ta ra thế này*”, chị H trả lời: “*Nó lừa tôi hơn 6 tỷ*”. C nói “*Mày yên tâm tao gọi công an rồi*”, chị H nói: “*Tốt quá, mày gọi tao càng mừng*” rồi chị H và C cãi chửi nhau. C dùng tay phải tát vào má trái của chị H 02 cái. Ông M vào can ngăn, C dùng tay phải tát 01 cái vào má bên trái ông M thì người dân can ngăn. C dừng lại và đi bộ về hướng Bệnh viện Quân y 103. Anh M đi từ bên đường đến chỗ chị H, chị H nói với anh M về việc vừa bị C đánh. Sau đó, chị H và anh M đi theo sau C gọi điện thoại ra chụp. C đi đến xe ô tô đang đỗ sát vỉa hè đường Phùng H C mở xe ô tô lấy 01 thanh tuýp sắt bằng kim loại dài 74,8 cm, đường kính 02cm có sẵn ở trong xe ô tô đi về phía chị H, anh M. Anh M và C to tiếng với nhau, C cầm thanh tuýp sắt vụt 01 cái trúng vào mu bàn tay phải của anh M thì C bị anh M, ông M và 03 đến 04 người nam giới là người đi đường (chưa rõ nhân thân) can ngăn, ôm, giật thanh tuýp sắt từ tay C ra và đè C xuống đường. Trong lúc can ngăn, C bị những người dân dùng tay, chân đánh khoảng 2 đến 3 cái vào người. Sau đó, Công an

phường Phúc La đến và đưa những người liên quan về trụ sở làm việc, sự việc kết thúc. Anh M được đưa đi khám và điều trị tại Bệnh viện đa khoa Xanh Pôn.

Hậu quả:

- Anh Trương Văn M bị gãy đầu xa xương bàn ngón V tay phải khám và điều trị tại Bệnh viện đa khoa Xanh Pôn;
- Chị Nguyễn Thị Phương H không bị thương tích gì (*Bút lục 107*);
- Ông Nguyễn Thế M bị 01 vết sưng tấy đỏ kích thước (4x3) cm trên gò má trái (*Bút lục 178*);
- Trần Xuân C bị 01 vết sưng nề kích thước 02 cm trên mép trái, 01 vết phù nề cách 03cm trên sau đầu phải kích thước (3x2)cm, 01 vết rách da cách 3cm dưới sau dái tai trái kích thước 04cm (*Bút lục 243*).

Vật chứng thu giữ: 01 (một) thanh tuýp sắt bằng kim loại dài 74,8cm, đường kính 02 cm của Trần Xuân C (*Bút lục 244*).

Ny 21/12/2023 và Ny 26/12/2023, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Hà Đông ra Quyết định trưng cầu giám định số 886, 887 và 916, 917 trưng cầu Trung tâm pháp y - Sở Y tế Hà Nội xác định tỷ lệ phần trăm thương tích và cơ chế hình thành thương tích của chị Nguyễn Thị Phương H, anh Trương Văn M và anh Nguyễn Thế M, Trần Xuân C.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 1871/KLTTCT-TTPY Ny 25/12/2023 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Hà Nội đối với chị Nguyễn Thị Phương H, (*Bút lục 31-34*):

Kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của **chị Nguyễn Thị Phương H** tại thời điểm giám định là **không có tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể**. Cơ chế hình thành thương tích: Chạm thương của chị Nguyễn Thị Phương H do vật tày gây ra.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 1876/KLTTCT-TTPY Ny 25/12/2023 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế Hà Nội đối với anh Trương Văn M, (*Bút lục 39-41*):

Kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của **anh Trương Văn M** tại thời điểm giám định là: **06%**. Cơ chế hình thành thương tích: Do vật tày gây nên. Thanh tuýp sắt được gửi giám định có đặc điểm là vật tày. Vì vậy, thanh tuýp sắt này có thể gây ra thương tích của anh M.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 1898/KLTTCT-TTPY Ny 28/12/2023 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế Hà Nội đối với ông Nguyễn Thế M, (*Bút lục 46-50*):

Kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của **ông Nguyễn Thế M** tại thời điểm giám định: **Không có tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể**, áp dụng tại Thông

tư số 22/2019/TT-BYT. Cơ chế hình thành thương tích: Các tổn thương của anh Nguyễn Thế M do vật tày gây ra.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 1914/KLTTCT-TTPY Ny 28/12/2023 của Trung tâm pháp y – Sở Y tế Hà Nội đối với anh Trần Xuân C, (*Bút lục 55-58*):

Kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của **anh Trần Xuân C** tại thời điểm giám định là: **Không có tỷ lệ tổn hại sức khỏe**. Cơ chế hình thành thương tích: Thương tích của anh Trần Xuân C do vật tày gây nên..

Cáo trạng số: 161/CT-VKS-HĐ Ny 30/05/2024 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hà Đông đã truy tố Trần Xuân C về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại bản án số 247/2024/HSST Ny 06/09/2024 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông - Hà Nội đã quyết định.

Tuyên bố: Trần Xuân C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt: Trần Xuân C 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ Ny bắt thi hành án.

- Về dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự:

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường cho anh Trương Văn M chi phí khám chữa bệnh, tổn thất thu nhập, tổn thất tinh thần: 15.013.145 đồng.

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường tổn thất tinh thần cho chị Nguyễn Thị Phương H: 4.680.000 đồng.

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường tổn thất tinh thần cho ông Nguyễn Thế M: 4.680.000 đồng.

Bản án còn quyết định xử lý vật chứng, án phí.

Không đồng ý với bản án sơ thẩm, bị cáo Trần Xuân C có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Người bị hại anh Trương Văn M có đơn kháng cáo tăng hình phạt, tăng bồi thường.

Nguyên đơn dân sự: Chị Nguyễn Thị Phương H và ông Nguyễn Thế M có đơn kháng cáo

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Xuân C vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và khai nhận hành vi phạm tội.

Nguyên đơn dân sự ông Nguyễn Thế M đề nghị xem xét trách nhiệm hình sự của chị N, ông Tuyền, tăng hình phạt với bị cáo và yêu cầu bồi thường số tiền 50.000.000 đồng.

Người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự chị Nguyễn Thị Phương H có đơn xin rút kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội có quan điểm giải quyết vụ án đã đề nghị:

- Đơn kháng cáo của bị cáo Trần Xuân C, người bị hại anh Trương Văn M, nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H và ông Nguyễn Thế M trong thời hạn luật định nên đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận theo trình tự phúc thẩm.

- Bị cáo có hành vi dùng tuýp sắt gây thương tích cho anh M 6% nên bị cáo bị xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” là có căn cứ.

Trước khi mở phiên tòa người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự chị Nguyễn Thị Phương H có đơn xin rút kháng cáo nên đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử đối với kháng cáo của anh M, chị H.

Ông M kháng cáo xem xét trách nhiệm hình sự của chị N, ông Tuyên và tăng hình phạt đối với bị cáo là vượt quá quy định. Đối với yêu cầu tăng bồi thường: ông M có thương tích 0% Cấp sơ thẩm buộc bị cáo phải bồi thường tổn thất tinh thần 02 tháng lương = 4.680.000 đồng là có căn cứ. Tại phiên tòa không có tình tiết gì mới nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của ông M.

Đề nghị:

* Căn cứ Điều 348 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H.

* Căn cứ điểm a Khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Xuân C và của nguyên đơn dân sự là ông Nguyễn Thế M. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 247/2024/HSST Ny 06/09/2024 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông - Hà Nội.

Tuyên bố: Trần Xuân C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt: Trần Xuân C 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ Ny bắt thi hành án.

- Về dân sự: Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự:

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường cho anh Trương Văn M chi phí khám chữa bệnh, tổn thất thu nhập, tổn thất tinh thần: 15.013.145 đồng.

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường tổn thất tinh thần cho chị Nguyễn Thị Phương H: 4.680.000 đồng.

+ Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường tổn thất tinh thần cho ông Nguyễn Thế M: 4.680.000 đồng.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ Ný hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

- Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích cho ông Nguyễn Thế M đề nghị Hội đồng xét xử xem xét ông M bị đánh nên ông M là bị hại trong vụ án. Ông M đề nghị tăng hình phạt với bị cáo, tăng bồi thường yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 50.000.000 đồng và trả hồ sơ để xem xét trách nhiệm hình sự của chị N, ông Tuyền, chị H.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] - Về tố tụng: Đơn kháng cáo của bị cáo Trần Xuân C, người bị hại anh Trương Văn M, nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H và ông Nguyễn Thế M trong thời hạn luật định nên Hội đồng xét xử chấp nhận theo trình tự phúc thẩm.

[2] - Về nội dung: Căn cứ vào lời khai của Trần Xuân C, lời khai của người bị hại, lời khai của chị Nguyễn Thị Phương H và ông Nguyễn Thế M, giám định thương tích cùng các tài liệu điều tra có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 07 giờ Ný 08/11/2023, tại khu vực trước số nhà 369 Phùng H, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội. Trần Xuân C có hành vi dùng tay phải tát 02 cái vào má trái của chị H và dùng tay phải tát 01 cái vào má trái của ông M (nh không có tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể cho chị H, ông M). Sau đó, C dùng 01 thanh tuýp sắt dài 74,8cm, đường kính 02cm vựt 01 cái vào tay phải của anh Trương Văn M khiến anh M bị tổn thương cơ thể là 6%. Hành vi của Trần Xuân C đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” là có căn cứ, đúng pháp luật.

Ný 03/03/2025 người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H có đơn xin rút kháng cáo nên Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử đối với kháng cáo của người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H.

[3] - Xét kháng cáo của bị cáo Trần Xuân C, Hội đồng xét xử nhận thấy hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, dù không có mâu thuẫn trực tiếp nh bị cáo Trần Xuân C có hành vi tát chị H, ông M và dùng tuýp sắt vựt vào tay phải anh M. Hậu quả anh M bị tổn thương cơ thể 6%. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người bị hại, xâm phạm đến trật tự trị an xã hội. Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ tính chất, mức độ hành vi phạm tội, xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng để xử phạt bị cáo Trần Xuân C 12 tháng tù là có căn cứ nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị cáo.

Đối với kháng cáo của nguyên đơn dân sự là ông Nguyễn Thế M về việc trả hồ sơ xem xét trách nhiệm hình sự của các đối tượng N, H, Tuyền và tăng hình phạt đối với bị cáo là vượt quá quyền tố tụng của nguyên đơn dân sự quy định tại Điều 63 Bộ luật Tố tụng hình sự nên Hội đồng xét xử không xem xét. Đối với chị Nguyễn Thị N, chị Nguyễn Thị H, ông Trần Văn Tuyền. Quá trình điều tra xác định chị N, chị H, ông Tuyền không có hành vi xúi giục, chỉ đạo Trần Xuân C gây thương tích cho anh Trương Văn M nên cơ quan điều tra không đề cập xử lý đối với chị N, chị H, ông Tuyền. Đối với kháng cáo của ông M yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 50.000.000 đồng. Xét thấy ông M không bị tổn thương cơ thể, Tòa án cấp sơ thẩm đã buộc bị cáo phải bồi thường cho ông M số tiền 4.680.000 đồng tổn thất tinh thần là có căn cứ nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của ông M.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ Ný hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] - Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo không được chấp nhận nên bị cáo phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Ông M trên 60 tuổi nên được miễn án phí dân sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

* Căn cứ Điều 348 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của người bị hại anh Trương Văn M và nguyên đơn dân sự là chị Nguyễn Thị Phương H.

* Căn cứ điểm a Khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Xuân C, nguyên đơn dân sự là ông Nguyễn Thế M. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 247/2024/HSST Ný 06/09/2024 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông - Hà Nội.

Tuyên bố: Trần Xuân C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng điểm a, i Khoản 1 Điều 134; điểm i, s Khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt: Trần Xuân C 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ Ný bắt thi hành án.

- **Về dân sự:** Áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo Trần Xuân C bồi thường tổn thất tinh thần cho ông Nguyễn Thế M 4.680.000 đồng.

Kể từ Ný người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án mà người phải thi hành án không thi hành thì còn phải chịu lãi suất phát sinh do chậm trả tiền

được xác định theo sự thỏa thuận của các bên nh không được vượt quá mức lãi suất quy định tại khoản 1 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015, nếu không thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật từ Ny hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

- **Về án phí:** Áp dụng nghị quyết 326/2016/UBTVQH Ny 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Ông M được miễn nộp án phí dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ Ny tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND quận Hà Đông, thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Hà Đông, thành phố Hà Nội;
- Chi cục THADS quận Hà Đông, thành phố Hà Nội;
- Công an quận Hà Đông, thành phố Hà Nội;
- Bị cáo, những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu HSVA, VP

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà

Nguyễn Ngọc Huân